



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

**2. mimořádné.** zasedání zastupitelstva města dne: 9. 8. 2012

**Bod pořadu jednání:**

**Odvod za porušení Smlouvy o bezúplatném převodu nemovitostí č. j. ULB/6660/01/05**

**Zpracoval:** Ing. Jana Karbanová

odbor, oddělení: rozpočtu a financování

telefon: 48 524 3231

**Schválil:** vedoucí oddělení

vedoucí odboru Ing. Zbyněk Karban, vedoucí odboru ekonomiky a majetku

**Projednáno:** v 7. mimořádné radě města dne 6. 8. 2012

**Poznámka:**

**Předkládá:**

*Bc. Martina Rosenbergová, v.r.*

*primátorka Statutárního města Liberec*

*Bc. Jiří Šolc, v.r. náměstek primátorky*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

***ber e n a v ě d o m í***

předložený materiál Odvod za porušení Smlouvy o bezúplatném převodu nemovitostí č. j. ULB/6660/01/05

## **a u k l á d á**

### **varianta A)**

- 1) Bc. Jiřímu Šolcovi, náměstkovi pro ekonomiku a systémovou integraci úřadu:
  - a) neprodleně zaplatit a následně zařadit do návrhu 5. rozpočtového opatření pro rok 2012 částku na úhradu dluhu ve výši 6 000 000 Kč,  
Termín: 8-9/2012
  - b) zařadit do návrhu rozpočtu pro rok 2013 částku na úhradu dluhu ve výši 6 000 000 Kč  
Termín: 12/2012
  - c) zařadit do návrhu rozpočtu pro rok 2014 částku na úhradu dluhu ve výši 6 648 990 Kč  
Termín: 12/2013
- 2) Bc. Martině Rosenbergové, primátorce města, učinit veškeré právní kroky k podpisu uznání dluhu včetně doložky a podpisu dohody o splátkách splatného dluhu včetně doložky  
Termín: neprodleně

### **Varianta B)**

Statutární město Liberec neuhradí vyměřený odvod a bude se bránit proti předpokládané žalobě UZSVM před soudem

Termín: v návaznosti na kroky protistrany (UZSVM)







usnesení vlády č. 1235/2003 byly schváleny Zastupitelstvem města Liberec usnesením č.7/05 ze dne 27. ledna 2005. Usnesení zastupitelstva obce tvoří přílohu nedílnou součástí této smlouvy.

#### Čl. IV.

1. Převodce prohlašuje, že mu nejsou známa žádná omezení, závazky či právní vady, které by na převáděných nemovitostech uvedených v čl. I vázly.
2. Smluvní strany se dohodly, že nemovitosti uvedené v článku I. této smlouvy se převádějí jak stojí a leží ve smyslu § 501 občanského zákoníku.
3. Nabyvatel prohlašuje, že je mu znám stav bezúplatně převáděných nemovitostí uvedených v čl. I., převáděnou budovu pak zčásti užívá na základě Smlouvy o výpůjčce nebytových prostor ze dne 20.2.2003 ve znění dodatků, a že je v tomto stavu přijímá. Výpůjčka dle citované Smlouvy o výpůjčce nebytových prostor ze dne 20.2.2003 převodem nemovitostí dle této smlouvy zaniká dnem nabytí právní moci rozhodnutí příslušného katastrálního úřadu o vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.
4. Převodce se zavazuje předat a nabyvatel se zavazuje převzít nemovitosti uvedené v článku I. této smlouvy nejpozději do deseti dnů ode dne, kdy převodce obdrží od příslušného katastrálního úřadu vyhotovení této smlouvy opatřené doložkou o provedení vkladu. O faktickém předání a převzetí nemovitostí uvedených v článku I. této smlouvy bude sepsán protokol.
5. Nabyvatel potvrzuje, že při podpisu této smlouvy převzal od převodce jeden výtisk Smlouvy o nájmu nebytových prostor č. 32/2003 ze dne 26.6.2003 ve znění dodatků, kterou převodce uzavřel s nájemcem 4IN s.r.o. na dobu určitou do 31.8.2008 a jejímž předmětem je pronájem nebytových prostor o celkové výměře 495 m<sup>2</sup> umístěných v přízemí převáděné budovy.

#### Čl. V.

1. Nabyvatel se zavazuje, že o nemovitosti uvedené v článku I. této smlouvy bude řádně pečovat a bude je využívat po dobu 20 let ode dne jejich nabytí pouze za účelem výkonu veřejné správy.
2. Stanou-li se před uplynutím doby uvedené v odstavci 1 tohoto článku této smlouvy pro nabyvatele nemovitosti uvedené v článku I. této smlouvy nepotřebnými k výkonu veřejné správy, tj. hodlá je zejména využívat k jinému účelu, zcizit nebo je nevyužívá vůbec, zavazuje se učinit písemnou nabídku bezúplatného převodu těchto nemovitostí zpět do vlastnictví převodce. Neakceptuje-li převodce nabídku nabyvatele ve lhůtě 6 měsíců ode dne jejího doručení převodci, je nabyvatel oprávněn naložit s dotčenými nemovitostmi podle vlastního uvážení.
3. Nabyvatel se zavazuje, že po dobu uvedenou v odstavci 1 tohoto článku nezřídí k nemovitostem uvedeným v článku I. této smlouvy zástavní právo ani je jinak nezatíží právem ve prospěch třetích osob.
4. Pro případ, že by nabyvatel porušil závazky uvedené v odstavcích 1, 2 a 3 tohoto článku této smlouvy, zavazuje se za každé takové porušení odvést prostřednictvím převodce do státního rozpočtu částku rovnající se výši ceny v čase a místě obvyklé převáděných nemovitostí dle článku I. této smlouvy stanovené znaleckým posudkem, a to ke dni bezúplatného převodu.

5. Nabyvatel prohlašuje, že neobdržel finanční příspěvek na úhradu nákladů spojených se zabezpečením přípravy pro výkon státní správy podle zákona č.314/2002 Sb., o stanovení obcí s pověřeným obecním úřadem a stanovení obcí s rozšířenou působností .

6. Nabyvatel se zavazuje do šesti měsíců ode dne nabytí právní moci rozhodnutí příslušného katastrálního úřadu o vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí uvést do souladu způsob využití převáděné budovy, zapsaný do katastru nemovitostí, se stavem odpovídajícím skutečnému využití budovy, tj. bude zapsán způsob využití jako administrativní budova.

## Čl. VI.

1. Tato smlouva podléhá schválení Ministerstvem financí podle ustanovení dle § 22 odst. 3 zákona č. 219/2000 Sb. Dnem udělení schvalovací doložky Ministerstvem financí nabývá tato smlouva platnosti i účinnosti.

2. Vlastnictví k převáděným nemovitostem přechází na nabyvatele vkladem do katastru nemovitostí.

3. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podá převodce.

4. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli projevenou nikoli v tísní, či za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho ji opatřují svými podpisy.

5. Tato smlouva je sepsána v pěti stejnopisech z nichž každý má platnost originálu. Změny a doplňky smlouvy lze provést pouze písemnými dodatky.

Příloha: usnesení zastupitelstva obce č. 7/05 ze dne 27.1.2005.

V Praze, dne 11 -07- 2005

V Liberci, dne 20. 07 2005

.....  
Česká republika – Úřad pro zastupování  
státu ve věcech majetkových

.....  
Statutární město Liberec

ÚŘAD PRO ZASTUPOVÁNÍ STÁTU  
VE VĚCÍCH MAJETKOVÝCH  
Kadavská 1441/5e 100 10 Praha 10



VÝPIS USNESENÍ  
Z 1. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA  
MĚSTA LIBEREC,  
KONANÉHO DNE 27. 1. 2005



USNESENÍ Č. 7/05

**Bezúplatný převod budovy URAN**

Zastupitelstvo města po projednání

*s c h v a l u j e*

bezúplatný převod budovy č. p. 108, jiná stavba, postavenou na pozemku p. č. 4097/2, s pozemkem p. č. 4097/2 o výměře 832 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří, s pozemkem p. č. 4097/1 o výměře 91 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří, s pozemkem p. č. 4097/3 o výměře 54 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří, zapsanými v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrálního pracoviště Liberec, na listu vlastnictví č. 60000 pro katastrální území a obec Liberec, z majetku České republiky do majetku Statutárního města Liberec

*a s o u h l a s í*

s podmínkami Smlouvy o bezúplatném převodu tohoto majetku, jakož i podmínkami vyplývajícími z Přílohy č. 2 usnesení vlády ze dne 10. prosince 2003 č. 1235.

Ing. Jiří Kittner v. r.  
primátor města

Ing. Eva Kočárková v. r.  
náměstkyně primátora

V Liberci dne 15. 2. 2005

Za správnost: Ing. Anna Vacková, organizační odd.

Poř. č. *20* / *2005*  
Tento ~~úplný~~ - částečný opis - fotokopie  
o *15* stranách souhlasí doslovně  
s prvopisem (~~opisem~~ - fotokopii) úplným  
(~~částečným~~) *14* stránkovým.  
Spr. poplatek *1* Kč zaplacen.  
V Liberci dne *15. 2. 2005* *Kočíková*  
pověřený pracovník





**MINISTERSTVO FINANCÍ**  
**majetkoprávní odbor**

V Praze dne 30. září 2005  
Č. j.: 22/82 841/2005-223

**Schvalovací doložka**

Ministerstvo financí podle § 22 odst. 3 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, v platném znění, **schvaluje smlouvu o bezúplatném převodu nemovitostí č.j. ULB/6660/01/05**, podepsanou smluvními stranami dne 11. července 2005 a 20. července 2005, kterou se převádějí: **pozemek, parcela č. 4097/1; pozemek, parcela č. 4097/2; pozemek, parcela 4097/3 a budova č.p. 108 Liberec III – Jeřáb, stojící na parcele č. 4097/2; zapsané na listu vlastnictví č. 60000 pro katastrální území Liberec, obec Liberec, z vlastnictví České republiky do vlastnictví Statutárního města Liberec, IČ: 00262978.**

**JUDr. Renata Vilhelmová**  
**ředitelka majetkoprávního odboru**  
**Ministerstva financí**

*R. Vilhelmová*



**ÚŘAD PRO ZASTUPOVÁNÍ STÁTU VE VĚCÍCH MAJETKOVÝCH**  
**RAŠÍNOVO NÁBŘEŽÍ 390/42, 128 00 PRAHA 2**  
**ÚZEMNÍ PRACOVIŠTĚ ÚSTÍ NAD LABEM**

**ODBOR ODLOUČENÉ PRACOVIŠTĚ LIBEREC,**  
**NÁM. DR. E. BENEŠE 26, 460 01 LIBEREC**



8593/ULB/2012-ULBZ

**STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**  
 nám. Dr. E. Beneše 1/1  
 46059 Liberec

VÁŠ DOPIS ZN.:  
 PŘIJATO DNE:  
 NAŠE Č.J.: UZSVM/ULB/8249/2012-ULBZ

VYŘIZUJE: Lédlová Věra  
 ÚTVAR: Právní zástupce  
 TELEFON: +420 485 244 150  
 E-MAIL: Vera.Ledlova@uzsvm.cz  
 DAT.SCHRÁNKA: va2fsxs  
 DATUM: 27.6.2012

Porušení Smlouvy o bezúplatném převodu č.j. ULB/6660/01/05 z 20.7.2005

Vážená paní primátorko,

dovolte nám navázat na předchozí jednání vedená ve věci porušení závazku ze shora uvedené smlouvy Statutárním městem Liberec, které zřídilo smluvní zástavní právo k bezúplatně získaným nemovitostem, a to domu č.p. 108 a pozemku 4097/2, obojí v k.ú. a obci Liberec. Jen pro úplnost rekapitulujeme, že dle ust. čl. V odst. 3. uvedené smlouvy se nabyvatel zavázal, že po dobu 20ti let ode dne nabytí nemovitostí nezřídí k těmto nemovitostem zástavní právo a pro případ, že by tento svůj závazek porušil, zavázal se odvést prostřednictvím převodce do státního rozpočtu částku rovnající se výši ceny v místě a čase obvyklé těchto nemovitostí a tato částka má být stanovena znaleckým posudkem ke dni bezúplatného převodu.

Obracíme se nyní na Statutární město Liberec s výzvou k provedení odvodu částky 18 648 990,- Kč, která byla jako cena zastavených nemovitostí v místě a čase obvyklá zjištěna znaleckým posudkem Ing. Jany Raškové č. 499 – 19/12 ze dne 22. 6. 2012, a to ke dni bezúplatného převodu, tj. ke dni 27.10.2005. Znalecký posudek Vám bude doručen samostatně prostřednictvím OOP Liberec (s ohledem na jeho rozsah nemůže být zaslán do datové schránky).

Úhradu odvodu je třeba provést na účet Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových vedený u České národní banky, pobočky Ústí nad Labem, č. účtu 19-8124411/0710 a to nejpozději do 10. července 2012. Pokud nebude částka v této lhůtě na určený účet připsána, budeme nuceni ve smyslu ust. zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, obrátit se se žalobou na příslušný soud. Preferujeme však především mimosoudní řešení věci a byť jsme si vědomi složitosti situace, věříme, že se společně podaří soudnímu řízení předejít a záležitost mimosoudně vyřešit.

Očekáváme v tomto směru návrhy Statutárního města Liberec ve lhůtě co nejkratší, aby bylo možno podání případné žaloby ještě zabránit. Současně Vám nabízíme uhradit výše uvedenou částku ve splátkách po dobu nejdéle dvou let, a to na základě oboustranně podepsané dohody o splátkách.

Vážená paní primátorko, věřím, že nalezneme cestu k řešení daného problému.

S pozdravem



Ing. Miloslav Vaněk  
generální ředitel

**Uznání dluhu  
podle ust. § 558 Občanského zákoníku**

Statutární město Liberec, se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 46059 Liberec I - Staré Město, IČ 0022978, tímto uznává co do důvodu a výše svůj pravý a splatný dluh vůči České republice částku

**Kč 18 648 990,-,  
( slovy : Osmnáctmilionůšestsetčtyřicetosmtisícdevětsetdevadesát korun českých ),**

kteřá představuje hodnotu nemovitostí, a to pozemku parcela č. 4097/2 a budovy č.p. 108 na pozemku p.č. 4097/2, obojí v k.ú. a obci Liberec, zapsaných na listu vlastnictví č. 1 u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrálního pracoviště Liberec, které byly z majetku státu převedeny do majetku Statutárního města Liberec dle Smlouvy o bezúplatném převodu č. ULB/6660/01/05 (dále jen Smlouva). Statutární město Liberec dle ust. čl. V. odst. 4. Smlouvy má za povinnost zaplatit státu hodnotu výše označených nemovitostí za porušení Smlouvy, a to zřízením zástavního práva k těmto výše označeným nemovitostem Smlouvou o zřízení zástavního práva uzavřenou s Českou spořitelnou a.s. s právními účinky k 14.7.2010.

Hodnota nemovitostí v čase a místě obvyklá k datu převodu, tj. ke dni 27.10.2005, byla zjištěna znaleckým posudkem Ing. Jany Raškové č. 499-19/12 ze dne 22.6.2012.

Uvedený dluh spolu s úrokem z prodlení dle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů, ve výši 7,50 % ročně z dlužné částky Kč 18 648 990,-, běžícím od 11.7.2012 do uzavření dohody o splátkách splatného dluhu, uhradí Statutární město Liberec České republice prostřednictvím Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových na účet u České národní banky, pobočky Ústí nad Labem, č. účtu 19-8124411/0710, VS 4081100193, ve lhůtě nejpozději do 31.10.2014 .

K tomuto uznání dluhu je přiložena doložka Statutárního města Liberec dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., v platném znění.

V Liberci dne            srpna 2012.

Statutární město Liberec

.....  
Bc. Martina Rosenbergová  
primátorka

## DOLOŽKA

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích ( obecní zřízení),  
ve znění pozdějších předpisů  
( dále jen „ zákon č. 128/2000 Sb.“)

Statutární město Liberec ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., potvrzuje projednání a schválení právního úkonu „Uznání dluhu podle ust. § 558 Občanského zákoníku“, v tomto znění:

„Statutární město Liberec, se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 46059 Liberec I - Staré Město, IČ 0022978, tímto uznává co do důvodu a výše jako svůj pravý a splatný dluh vůči České republice částku

**Kč 18 648 990,-,**

**( slovy : Osmnáctmillionůšestsetčtyřicetostisícdevětsetdevadesát korun českých ).**

Dluh představuje hodnotu nemovitostí, a to pozemku parcela č. 4097/2 a budovy č.p. 108 na pozemku p.č. 4097/2, obojí v k.ú. a obci Liberec, zapsaných na listu vlastnictví č. 1 u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrálního pracoviště Liberec, které byly z majetku státu převedeny do majetku Statutárního města Liberec dle Smlouvy o bezúplatném převodu č. ULB/6660/01/05 (dále jen Smlouva). Statutární město Liberec dle ust. čl. V. odst. 4. Smlouvy má za povinnost zaplatit státu hodnotu výše označených nemovitostí za porušení Smlouvy, a to zřízením zástavního práva k těmto výše označeným nemovitostem Smlouvou o zřízení zástavního práva uzavřenou s Českou spořitelnou a.s. s právními účinky k 14.7.2010.

Hodnota nemovitostí v čase a místě obvyklá k datu převodu, tj. ke dni 27.10.2005, byla zjištěna znaleckým posudkem Ing. Jany Raškové č. 499-19/12 ze dne 22.6.2012.

Uvedený dluh spolu s úrokem z prodlení dle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů, ve výši 7,50 % ročně z dlužné částky Kč 18 648 990,-, běžícím od 11.7.2012 do uzavření dohody o splátkách splatného dluhu, uhradí Statutární město Liberec České republice prostřednictvím Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových na účet u České národní banky, pobočky Ústí nad Labem, č. účtu 19-8124411/0710, VS 4081100193, ve lhůtě nejpozději do 31.10.2014.“

Ze strany Statutárního města Liberec byly splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., v platném znění, či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

Předmětné Uznání dluhu bylo schváleno usnesením č. .... na zasedání Zastupitelstva Statutárního města Liberec dne.....

V Liberci dne            srpna 2012.

Bc. Martina Rosenbergová  
primátorka



10485/ULB/2012-ULBZ  
 Č.j.: UZSVM/ULB/9862/2012-ULBZ

**Česká republika-Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**  
 se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 – Nové Město, IČ 6979111  
 za kterou jedná Ing. Miloslav Vaněk, generální ředitel Úřadu pro zastupování státu ve věcech  
 majetkových,  
 ( dále jen věřitel )

a

**Statutární město Liberec**

se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec I – Staré Město, IČ 0022978  
 za které jedná Bc. Martina Rosenbergová, primátorka,  
 ( dále jen dlužník )

uzavírají podle ust. § 521 a ust. § 565 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve  
 znění pozdějších předpisů ( dále jen „OZ“) a ust. § 31 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České  
 republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů ( dále jen „zákon  
 č. 219/2000 Sb.“) tuto

**Dohodu o splátkách splatného dluhu**

**I.**

1. Věřitel má za dlužníkem k datu 10.7.2012 pohledávku ve výši jistiny Kč 18 648 990,-, slovy: osmnáctmilionůšestsetčtyřicetostisícdevětsetdevadesát korun českých. Dluh byl dlužníkem uznán dne ..... a Zastupitelstvem statutárního města Liberec schválen na jeho jednání dne ..... . Pohledávka věřitele vznikla porušením povinnosti nezřídit zástavní právo k nemovitostem a to pozemku parcela č. 4097/2 a budově č.p. 108 na pozemku p.č. 4097/2 v k.ú. a obci Liberec, které dlužník od věřitele bezúplatně nabytí na základě Smlouvy o bezúplatném převodu č. ULB/6660/01/05 ze dne 20.7.2005 s právními účinky vkladu 27.10.2005 (dále jen Smlouva). Dlužník se v čl. V. odst. 3. Smlouvy zavázal, že ke smlouvou převedeným nemovitostem nezřídí po dobu 20-ti let ode dne jejich nabytí, zástavní právo a ani je jinak nezatíží právem ve prospěch třetích osob. Pro případ porušení tohoto závazku se dlužník zavázal v čl. V. odst. 4. Smlouvy odvést do státního rozpočtu částku rovnající se výši ceny převedených nemovitostí stanovené znaleckým posudkem v čase a místě obvyklé ke dni bezúplatného převodu.
2. Smlouvou o zřízení zástavního práva ze dne 12.7.2010 s právními účinky k 14.7.2010, zřídil dlužník zástavní právo k pozemku parcela č. 4097/2 a k budově č.p. 108 na pozemku p.č. 4097/2, vše v k.ú. a obci Liberec, zapsané na listu vlastnictví č. 1 u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, Katastrálního pracoviště Liberec, čímž došlo k porušení povinnosti stanovené Smlouvou. Znaleckým posudkem č. 499-19/12 ze dne 22.6.2012 znalkyně Ing. Jany Raškové byla stanovena cena uvedených nemovitostí v čase a místě obvyklé ke dni bezúplatného převodu částkou 18 648 990,-Kč.
3. Vedle pohledávky uvedené v odst. 1. dlužník věřiteli dluží též úroky z prodlení dle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., ve výši 7,50 % ročně, běžící od 11.7.2012 do uzavření této Dohody o splátkách a dále v případě nezaplacení kterékoli splátky ode dne dohodnuté splatnosti této splátky do zaplacení celého dluhu dle č. II. odst. 3.

## II.

1. Dluh uvedený v čl. I. odst. 1. této dohody, tj. jistinu ve výši 18 648 990,-Kč, uhradí dlužník věřiteli ve třech splátkách tak, že do 31.10.2012 uhradí 6 000 000,-Kč, do 31.10.2013 uhradí 6 000 000,-Kč a do 31.8.2014 Kč 6 648 990,-.

2. Úroky z prodlení, uvedené v čl. I. odst. 3. této dohody, budou dlužníkovi vyúčtovány k rozhodnému datu a dlužník je uhradí do 30-ti dnů ode dne obdržení vyúčtování. Dlužník je oprávněn dle svých možností uhrazovat dluh i ve větších ročních splátkách, než které jsou zde uvedeny. Splátky budou dlužníkem hrazeny na účet věřitele u České národní banky, pobočky Ústí nad Labem, č. účtu 19-8124411/0710, VS 4081100193.

3. V případě, že dlužník nesplní některou roční splátku, stává se splatným celý dluh (jistina a úroky z prodlení).

4. Pokud dojde u dlužníka k prokazatelnému zlepšení jeho majetkových poměrů, je věřitel oprávněn od této dohody odstoupit. Odstoupení musí být učiněno písemně. Celá do této doby nezaplacená částka pohledávky (jistina a úroky z prodlení) se v takovém případě stává splatnou uplynutím 15-ti dnů od doručení písemného oznámení věřitele dlužníkovi o odstoupení od smlouvy.

## III.

1. Strany si tuto dohodu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a prohlašují, že dohoda byla uzavřena dle jejich svobodné a vážné vůle, určitě a srozumitelně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

2. Nedílnou součástí a přílohou č. 1 této dohody je doložka ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

3. Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze stran obdrží dva stejnopisy.

Příloha č. 1 – doložka dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb.

V Praze dne

2012

V Liberci dne

2012

Věřitel:

Dlužník:

.....  
Ing. Miloslav Vaněk  
generální ředitel

.....  
Bc. Martina Rosenbergová  
primátorka

Příloha č. 1 k Dohodě o splátkách splatného dluhu

**DOLOŽKA**

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení),  
ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „zákon č. 128/2000 Sb.“)

Statutární město Liberec ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v Dohodě o splátkách splatného dluhu,

kde se Statutární město Liberec zavazuje uhradit státu uznaný dluh ve výši Kč 18 648 990,- s úrokem z prodlení ve výši 7,50 % ročně od 11.7.2012 do uzavření této dohody, byly ze strany Statutárního města Liberec splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky, které jsou obligatorní pro platnost těchto právních úkonů.

Dluh vznikl z titulu neuhrazené ceny nemovitostí, které Statutární město Liberec nabylo bezúplatně Smlouvou o bezúplatném převodu č. ULB/6660/01/05 ze dne 20.7.2005 se závazkem nezřídít k takto nabytým nemovitostem po dobu 20-ti let zástavní právo s tím, že při porušení tohoto závazku je stanovena povinnost Statutárního města Liberec zaplatit státu cenu nemovitostí v čase a místě obvyklou zjištěnou dle znaleckého posudku k datu převodu. Zástavní právo k nemovitostem pozemku parcela č. 4097/2 a budově č.p. 108 na pozemku p.č. 4097/2 v k.ú. a obci Liberec bylo zřízeno Smlouvou o zřízení zástavního práva uzavřenou s Českou spořitelnou a.s. s právními účinky k 14.7.2010 a cena nemovitostí byla zjištěna znaleckým posudkem č. 499-19/12 ze dne 22.6.2012 znalkyně Ing. Jany Raškové,

Předmětná Dohoda o splátkách splatného dluhu byla schválena usnesením č. ....  
na zasedání Zastupitelstva Statutárního města Liberec dne.....

V Liberci dne            srpna 2012.

Bc. Martina Rosenbergová  
primátorka





BC. JIŘÍ ŠOLC

NÁMĚSTEK PRIMÁTORKY MĚSTA LIBERCE PRO EKONOMIKU A SYSTÉMOVOU INTEGRACI ÚŘADU

V Liberci dne 16.4.2012

Vážený pane generální řediteli,

obracím se na Vás s žádostí o uzavření dodatku ke smlouvě o bezúplatném převodu č.j. ULB/6660/01/05, kterou uzavřela Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových a Statutární město Liberec. Na základě této smlouvy došlo v souladu s usnesením vlády ČR č. 1007 ze dne 20.října 2004 k bezúplatnému převodu budovy č.p. 108 v Liberci III- Jeřáb a souvisejících pozemků do vlastnictví Statutárního města Liberec. Statutární město se ve smlouvě mimo jiné zavázalo, že bude po dobu 20- let o výše uvedené nemovitosti řádně pečovat, využívat je pouze za účelem výkonu veřejné správy a nezřídí k nim zástavní právo.

Budova, pro kterou se vžil název „Uran“, je Statutárním městem Liberec užívána výhradně pro účely samosprávy a výkonu přenesené působnosti státní správy. Město do této budovy umístilo mj. odbor sociální péče, organizační složku Městskou policii (včetně kamerových systému, velínu a trezorů), odbor humanitní, správu registrů vozidel atd. V současné době sídlí v této budově i zaměstnanci Úřadu práce zabývající se výplatou sociálních dávek. Statutární město Liberec plní i další podmínku smlouvy, o budovu řádně pečuje a provedlo v ní několik zásadních vnitřních rekonstrukcí.

Nebyla však dodržena další podmínka vyplývající z výše uvedené smlouvy, a to nezříditi k převedeným nemovitostem zástavní právo, na což jsme byli upozorněni zástupci Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových. K porušení této podmínky došlo v přímé souvislosti s konáním Mistrovství světa v klasickém lyžování v Liberci v roce 2009, jež je pokládáno za největší sportovní akci od vzniku samostatné České republiky. Veřejnou podporu celé akci vyjádřila vláda ČR již v březnu 2004 v usnesení č. 219. Vláda České republiky následně podpořila přípravu Mistrovství světa i dalšími usneseními, a to usnesením vlády ze dne 15. června 2005 č. 777 k návrhu na posílení účasti státu na přípravě a uspořádání MS v klasickém lyžování v roce 2009 v ČR a usnesením vlády č. 870 z roku 2007 byly poskytnuty další finanční prostředky ze státního rozpočtu.

Mistrovství světa proběhlo v Liberci od 18. února 2009 do 1. března 2009 a dle organizátorů se ho zúčastnilo 627 sportovců z 61 zemí. Záštitu nad touto akcí převzali vrcholní státní představitelé – tehdejší předseda vlády a předseda Senátu ČR, hejtman Libereckého kraje, primátor Statutárního města Liberec a další významné osobnosti. Po sportovní a reprezentační stránce dopadlo výše zmínované MS dobře a Liberec, potažmo celá ČR byla v odborných kruzích za tento šampionát opakovaně pochválena. Zajištění podmínek pro konání MS, zejména výstavba sportovišť a zázemí pro sportovce a odbornou veřejnost a samotný podíl na organizaci způsobily, že se Statutární město Liberec naprosto finančně vyčerpalo.

To bylo důvodem pro spuštění ojedinělé, složité a riskantní operace „vydání komunálního dluhopisu v celkové výši 2mld Kč“.

Tento dluhopis byl projektován již od roku 2007 a byl emitován v souladu se zákonem č.190/2004 a pokyny MF. Ve vztahu k budově Uranu je dluhopis doprovázen negativním faktem „zástavy nemovitého majetku Města“ ve prospěch emitenta dluhopisu, tedy České Spořitelny a.s. Požadavek zástavy nemovitého majetku Města nebyl emitentem původně vůbec požadován. Tento dodatečný požadavek přišel až v souvislosti s celosvětovou finanční nestabilitou a samotné vydání dluhopisu jím bylo podmíněno. Požadavek na zástavy byl vznesen v okamžiku, kdy již město vypovězeny všechny stávající úvěrové smlouvy a město samotný fakt zástavy majetku mělo povoleno Ministerstvem financí v písemnosti č.j. 12/12 428/2010 – 124 ze dne 10.03.2010.

Tehdejší vedení města se tehdy mylně domnívalo, že souhlas se zástavou městského majetku je „generální“ a vztahuje se i na nemovitost budovy Uranu.

Současné, kompletně obměněné, vedení města si je bohužel vědomo porušení čl.V. , odst.3 Smlouvy o bezúplatném převodu, na který bylo upozorněno Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových , konkrétně ředitelem odboru odloučené pracoviště Liberec Ing. Sekelským. Statutární zástupci města se pokusili dojednat s emitentem dluhopisu - Českou spořitelnou a.s. vyjmutí budovy Uranu ze zástavy. Toto je ovšem prakticky neproveditelné. O výmazu ze zástavy může rozhodnout pouze věřitelská konference. Věřitelská konference se svolává pouze ve výjimečných případech a rozhodně není běžné, aby byla za tímto účelem svolána v třetím roce splácení dluhopisu. Náklady na právní zastupování držitelů dluhopisů by šly k tíži svolavatele, tedy Statutárního města Liberec a je takřka jisté, že by věřitelé požadovali náhradu za vyjmutou nemovitost v odhadní výši. Takovou nemovitostí ovšem Město nedisponuje.

Vážený pane generální řediteli, prosím pochopte patovou situaci města, kdy nemůžeme dosáhnout vyjmutí nemovitosti ze zástavy a zároveň víme, že porušujeme smlouvu. Na druhou stranu dluhopis řádně splácíme a vlastnictví nemovitosti není ohroženo. Město využívá nemovitost v souladu se záměrem a účelem smlouvy, zcela ku prospěchu obyvatel.

Z výše uvedených důvodů vás žádám o uzavření dodatku ke smlouvě, který by s ohledem na popsanou situaci změnil uzavřenou smlouvu v tom smyslu, že sankce za zřízení zástavního práva odvést do státního rozpočtu částku rovnající se výši ceny v čase a místě obvyklé převáděných nemovitostí, a to ke dni bezúplatného převodu, se ruší.

Věřím, že společně nalezneme cestu a z této situace.

Děkuji za spolupráci.



Příloha č.1 je rozhodnutí MF ČR č.j. 12/12 428/2010 – 124 ze dne 10.03.2010

Příloha č.2 jsou kopie usnesení vlády ČR zabývající se pořádáním MS 2009

Příloha č. 3 je smlouva o zřízení zástavního práva k nemovitostem

Příloha č. 4 je smlouva o bezúplatném převodu č.j.UJP/6660/01/05



BC. JIŘI ŠOLC

NÁMĚSTEK PRIMÁTORKY MĚSTA LIBERCE PRO EKONOMIKU A SYSTÉMOVOU INTEGRACI ÚŘADU

V Liberci 11. července 2012

Vážený pane generální řediteli,

reaguji tímto na Vámi zasláný dopis č.j. UZSVM/ULB/8249/2012-ULBZ ve věci vystaveného odvodu **18 648 990.- Kč** do státního rozpočtu.

Celá situace je z pohledu Statutárního města Liberce (dále jen SML) je jedno velké nedorozumění s (pro nás) tragickým koncem. Již jsme si o daném problému vyměnili dopis a osobně jsem jednal s Vašimi spolupracovníky. Naše město nemělo nikdy sebemenší zájem, vůli a chuť porušit smlouvu a předmětnou nemovitost bezvýhradně využívá pouze a jen pro účely sjednané ve smlouvě.

Vášim úřadem vytýkané a také tučně sankcionované porušení smlouvy spočívá pouze v tom, že jsme se souhlasem Ministerstva financí, zahrnuli darovanou nemovitost do zástav za vydaný komunální dluhopis. Tento dluhopis SML řádně splácí a vlastnictví či nakládání s budovou není nijak ohroženo.

Vždy jsem se domníval, že v rámci státní správy existuje hierarchie rozhodování. Podle mých znalostí je Váš úřad organizační složkou státu - samostatnou účetní jednotkou - začleněnou do resortu Ministerstva financí ČR. To jako věcně příslušný ústřední správní úřad má plnit jistou dozorovou funkci, sledovat odbornou úroveň a jednotný výkon a výklad právních služeb. Z této, uznávám laické až možná provinční logiky, mne děsí, že naše město sankcionujete za porušení smlouvy povolené resortním dozorem.

Vážený pane generální řediteli, jak asi víte - naše město je nyní v těžké finanční situaci. Takto vysoký odvod nejen že není (a nemůže být) součástí našeho rozpočtu, ale také převyšuje všechny myslitelné rezervy, se kterými pracujeme. Nyní máme na výběr pouze ze dvou špatných řešení. Můžeme se soudit, utrácet veřejné prostředky za právní služby, naštvat všechny a zavřít si dveře k dalšímu jednání, nebo Vás a Váš úřad požádat o splátkový kalendář a hledat cesty k jinému řešení.

Proto Vás a Váš úřad nyní žádám o rozložení platby na tři roky ve výši 6 Mil Kč 2012, 6Mil Kč 2013 a zbytek 2014 s odkladem první platby do poloviny srpna 2012. Mimořádné zastupitelstvo našeho města se sejde 9. srpna 2012, vzal bych tuto problematiku na program jednání a nechal schválit využití rozpočtové rezervy.

Děkuji Vám za Váš přístup a věřím, že společně nalezneme cestu z této složité situace.

ÚŘAD PRO ZASTUPOVÁNÍ STÁTU VE VĚCECH MAJETKOVÝCH  
*Ing. Miloš Vaněk*  
generální ředitel

V Praze dne 12. července 2012  
Č.j. UZSVM/ULB/9404/2012-ULBZ

Vážený pane náměstku,

vítám rozhodnutí vyplývající z Vašeho dopisu ze dne 11.7.2012, že Statutární město Liberec chce řešit povinnost uhrazení odvodu za porušení Smlouvy o bezúplatném převodu č.j. ULB/6680/01/05 smírnou cestou. Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových souhlasí s tím, že úhrada sankce bude rozložena do 3 let, jak navrhuje. Připravíme tedy návrhy příslušných listin, tj. uznání závazku a dohody o splátkách v co možná nejkratším termínu, aby je bylo možno projednat v zastupitelstvu Statutárního města Liberec.

Vzhledem k tomu, že k uznání závazku, resp. k jeho platnému schválení zastupitelstvem, může dojít až 9.8.2012, chci Vás současně informovat, že dnešního dne jsme nuceni podat k soudu návrh na zaplacení částky 18,648.990,- Kč, byť za této situace jen jako zajišťovací prostředek. Dávám Vám tímto závazný příslib, že ihned poté, co bude závazek uznán a bude schválena a podepsána dohoda o splátkách, bude žaloba vzata zpět.

Chci se ještě zmínit o okolnosti uvedené ve Vašem posledním dopise, totiž o udělení souhlasu Ministerstva financí se zřízením zástavního práva k nemovitostem ve vlastnictví Statutárního města Liberec. Statutární město Liberec uvedlo v seznamu nemovitostí vhodných ke zřízení zástavního práva na zajištění emise komunálních dluhopisů mimo jiné též nemovitosti, které od státu získalo bezúplatně za sjednaných omezujících podmínek, z nichž jedna z nich je nezřídít k takto převedeným nemovitostem zástavní právo po určité sjednanou dobu. Z výpisu z katastru nemovitostí příslušného listu vlastnictví nelze existenci této omezující podmínky zjistit, neboť ve smyslu § 1 zák.č. 265/1992 Sb., o zápisech vlastnických a jiných věcných práv k nemovitostem, v platném znění, se takové podmínky nezapisují. Je na rozhodnutí budoucího emitenta, zda i takové nemovitosti přes sjednanou podmínku určí k zástavě.

Rozhodnutí ministerstva financí č.j. 12/12 428/2010-124, ze dne 10.3.2010, je předchozím souhlasem k vydání komunálních dluhopisů v celkové jmenovité hodnotě 2 mld. Kč a k zajištění emise mají sloužit nemovitosti ve vlastnictví budoucího emitenta. Souhlas se zřízením zástavního práva k nemovitostem získaným bezúplatně toto rozhodnutí neobsahuje.

Vážený pane náměstků, dovoďte mi poděkovat Vám za Váš přístup a spolupráci ve věci. Pevně věřím, že se nám ji společně podaří smírně dořešit a ukončit.

S pozdravem



Vážený pan  
Bc. Jiří Šolc  
náměstek primátorky  
Statutární město Liberec  
nám. Dr. E. Beneše 1/1  
460 59 Liberec

**Ověřovací doložka konverze z moci úřední do dokumentu v elektronické podobě**

Ověřuji pod pořadovým číslem **35757901-20312-120712155404**, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z 2 listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zjišťovací prvek: **Bez zjišťovacího prvku**

Ověřující osoba: **Martina Nesnídalová**

Vystavil: **Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**

**V ÚZSVM dne 12.07.2012**



35757901-20312-120712155404